

<b>Zeitschrift:</b>	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
<b>Band:</b>	40 (1962)
<b>Heft:</b>	8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Für solche  
automatischen  
Telephon-  
Zentralen

*Safflex*

- Montierungsdrähte M 49  
Zentralenkabel · Verteilerdrähte  
Sonderqualitäten von Dellit-Hartpapier  
Widerstandsträger aus Steatit  
Für Relaispulen: Lackdraht, Oeltextilien, Isolierlacke

liefern wir  
die Leiter  
und das  
Isoliermaterial

Wir fabrizieren Isoliermaterial und isolierte Drähte für alle Gebiete der Elektrotechnik · Mit Mustern, Dokumentation und Beratung dienen wir gerne

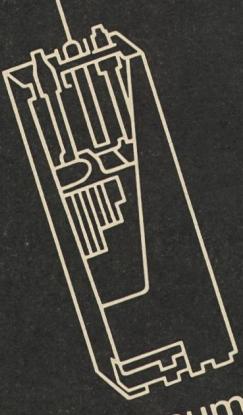


**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE**  
BREITENBACH bei Basel

— Fabrik für Elektro-Isoliermaterial, isolierte Drähte und Kabel —

# OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrchenplatten-Batterie  
im Kraftwerk



Accumulator-Fabrik Oerlikon Zürich 50  
Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen

## BAKO-ZWISCHENVERTEILER

bieten Ihnen grosse Vorteile:

- Putzbündige Montage durch verstellbare Rahmen
- einfaches Bohren der Rohreinführungen mit Holzbearbeitungs-Werkzeugen
- Teilbarkeit des Rahmens ermöglicht spätere Erweiterung des Verteilers
- Vorteilhafter Preis
- Größen I — VIII ab Lager lieferbar
- BAKO-ZWISCHENVERTEILER sind durch Elektro-Grossisten erhältlich
- Verlangen Sie bitte unsere praktische Montageanleitung

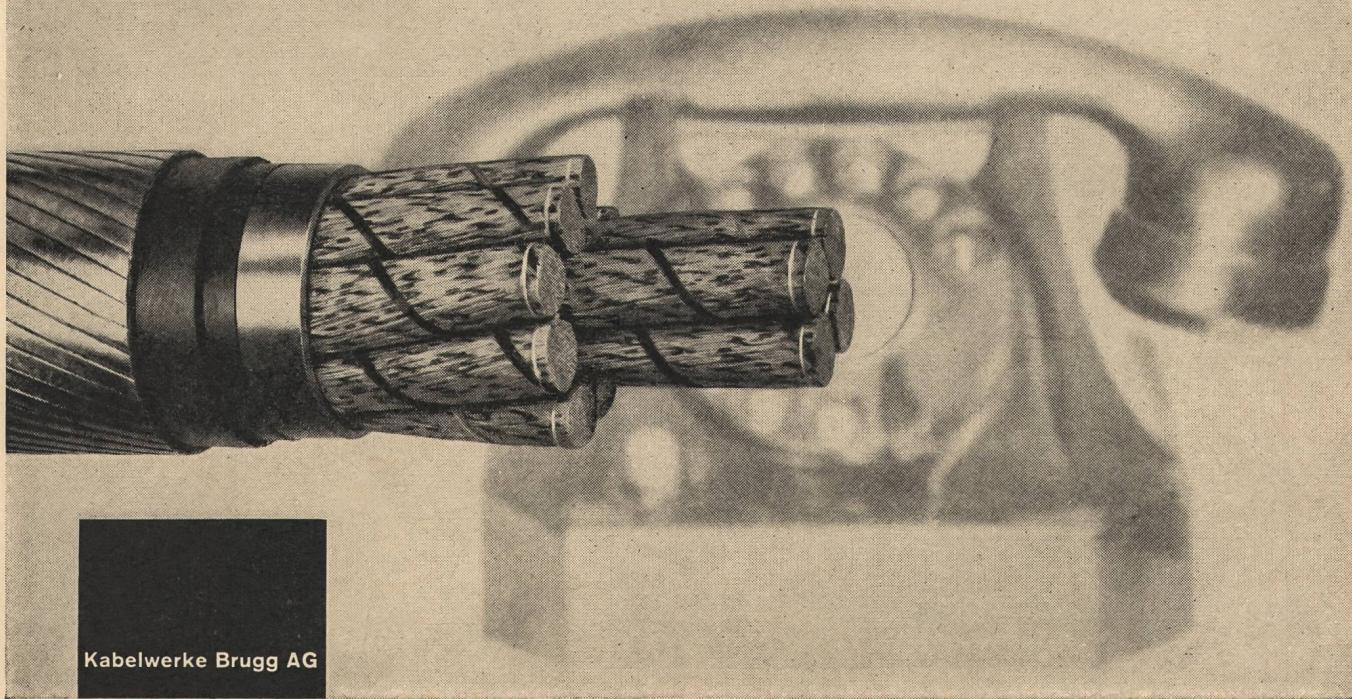


Baumann, Koelliker

AG FÜR ELEKTROTECHNISCHE INDUSTRIE SIHLSTR. 37 ZÜRICH 1 TEL. (051) 23 37 33

**BRUGG**

# Telephon-Bündelkabel 2400 x (2 x 0,4) mm



Kabelwerke Brugg AG

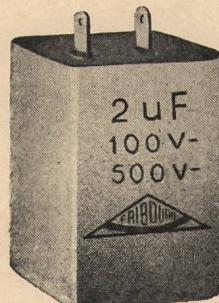
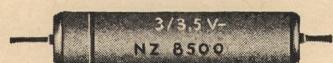
20027

FRIBOURG CONDENSATEURS  
CONDENSATEURS FRIBOURG S.A.  
TELEX 32541  
TEL.(037) 22922

6nF ± 1%  
300V-  
CFR MICA

400V- d  
DST 4462

8 Rte. DE LA FONDERIE · FRIBOURG · SUISSE



Polyester-Kondensatoren  
Metallisierte Polyester-Kondensatoren  
Block-Kondensatoren  
Miniaturl-Elektrolytkondensatoren  
Metallpapierkondensatoren  
Polystyrenkondensatoren  
Glimmerkondensatoren

Modelle für Niederspannungsfilter mit kleiner Kapazitätstoleranz und sehr guter Stabilität.



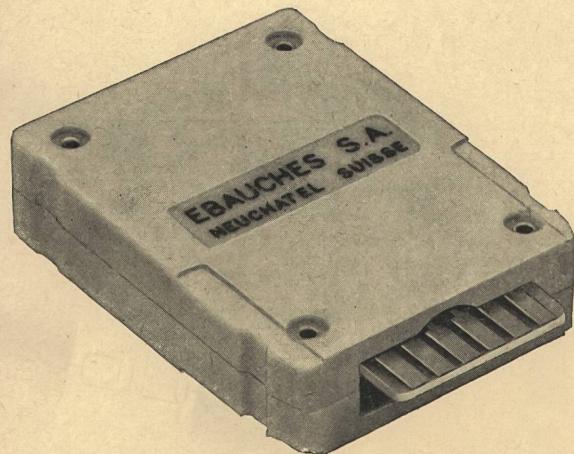
CONDENSATEURS  
FRIBOURG S.A.

TELEX 32541

TEL.(037) 22922



# unités logiques transistorisées



ET — OU — ET inversé OU inversé

Inverseur (NON) — Mémoire — Temporisateur

Amplificateur de sortie

commande automatique de machines-outils, de centrales électriques et de stations de pompage, dispositifs de surveillance et de protection, signalisation, appareils de contrôle, etc.

facilité d'emploi

faible encombrement

sécurité incomparable

grande vitesse de réponse

durée de vie indépendante du nombre de commutations effectuées.

département oscilloquartz neuchâtel suisse

rue des brevards 16

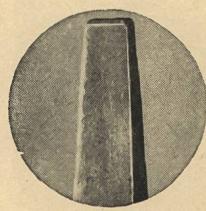
038 5 85 01



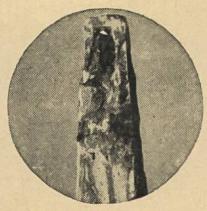
## ébauches s.a.

### ELSOLD-Lötzinndraht

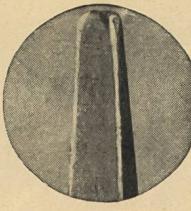
35.03



Kupferspitze  
ungebraucht



nach ca. 1 400 Lötungen  
mit Normallot



nach ca. 25 000  
Lötungen mit ELSOLD

SCHONT DIE KUPFERSPITZEN  
ABSOLUT KORROSIONSFREI  
PTT-GEPRÜFT

Verlangen Sie bitte unsere  
Unterlagen und Muster

SAUBER+GISIN AG ZÜRICH 8  
Höschgasse 45 Telephon 051 34 80 80

**SAUBER + GISIN**



Münzautomaten

Autelca AG Gümligen/BE

# Das GRUNDIG

## Fernauge im Dienste der Automation

Die Probleme der Fernkontrolle und der zentralen Überwachung werden durch das industrielle Fernsehen gelöst. Unser Lieferprogramm umfasst 3 verschiedene Kameratypen.

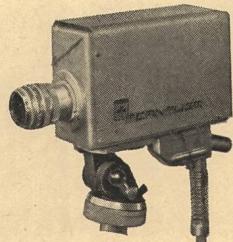
### Kamera FA 11

#### Normale industrielle Fernseh-Anlage

##### Technische Angaben:

- a) Bildaufnahmeröhre, Resistron, Photoschicht  $9,6 \times 12,8$  mm
- b) Elektrische Kameraeinstellung vollautomatisch (keine Bedienung erforderlich)
- c) Schwenkung der Kamera und Objektiveinstellung fernsteuerbar
- d) Signalübertragung videofrequent oder hochfrequent
- e) Es können mehrere Kameras mit einem Steuergerät betrieben werden
- f) Beobachtungsgerät mit 17 cm, 35 cm, 43 cm oder 53 cm Schirmdiagonale

FA 11



### Kamera FA 20

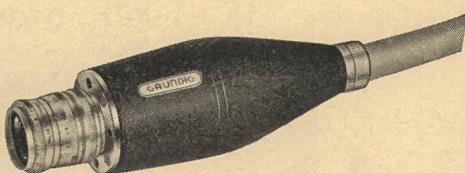
#### Industrielle Mini-Fernseh-Anlage

Diese Kamera wird überall dort eingesetzt, wo aus Raumangst die Normalanlage FA 11 nicht eingebaut werden kann.

##### Technische Angaben:

- a) Bildaufnahmeröhre, Resistron Typ 135, Photoschicht  $4,5 \times 6$  mm
- b) Objektiv fernsteuerbar
- c) Übertragung videofrequent entsprechend der europäischen Fernsehnorm ohne Zeilensprung
- d) Beobachtungsgerät wie unter FA 11

FA 20



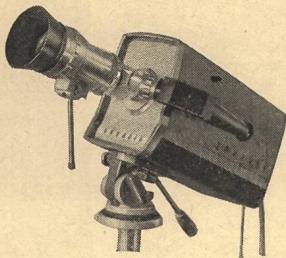
### Kamera FA 40

#### Preisgünstige Kamera für einfache Einsatzzwecke

##### Technische Angaben:

- a) Bildaufnahmeröhre, Resistron. Photoschicht  $9,6 \times 12,8$  mm
- b) Elektrische Kameraeinstellung vollautomatisch (keine Bedienung erforderlich)
- c) Signalübertragung hochfrequent

FA 40

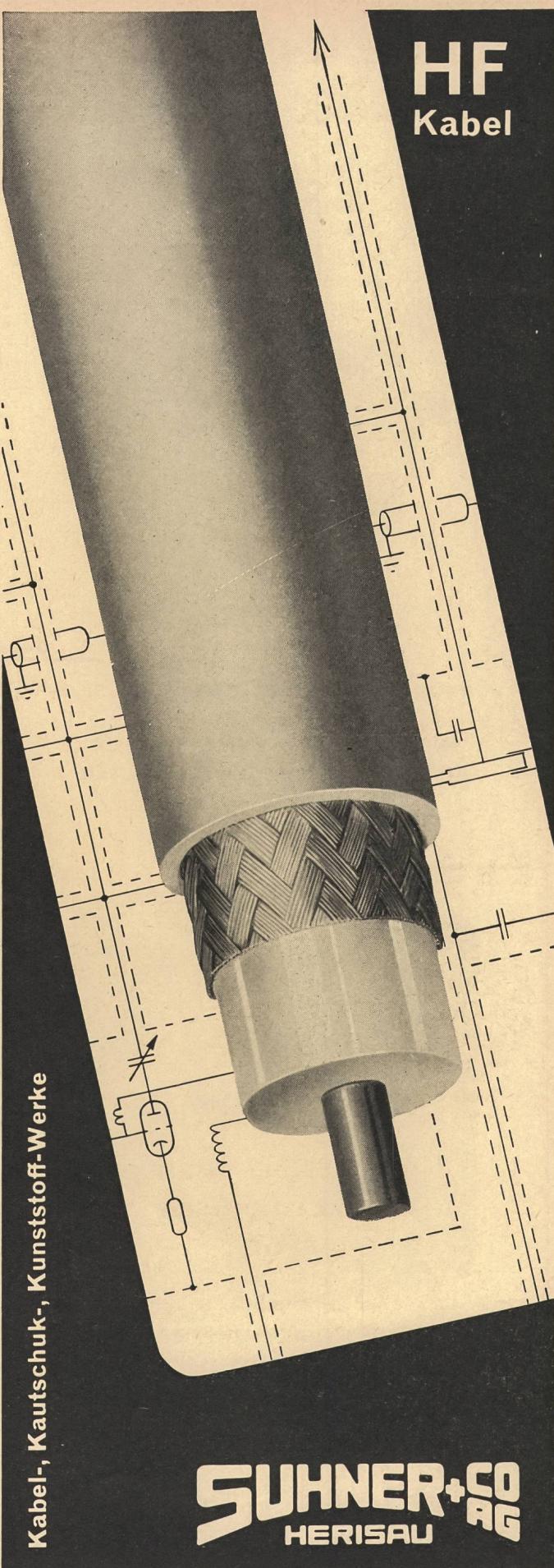


Wir liefern Messgeräte für alle technischen Zwecke

Unsere Spezialisten besuchen Sie in der ganzen Schweiz

Telerag, AG

für Elektronentechnik, Abteilung Industrielles Fernsehen, Flurstrasse 93, Zürich 9/47



Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

**SUHNER+CO AG**  
**HERISAU**



Gegründet 1849

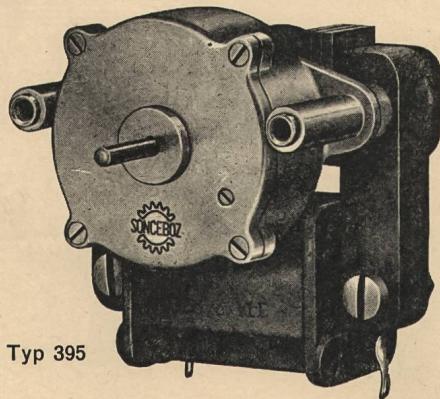
### SELBSTANLAUFENDE SYNCHRONMOTOREN

110, 220, 380 V Wattverbrauch: 3-6 W

Läuferdrehzahl: 3000 U/min

Drehzahlen der Nutzachse: 1 U/sec ... 1 U/12 Std.

Drehmoment: 2000-10 000 Grem. 1 U/min

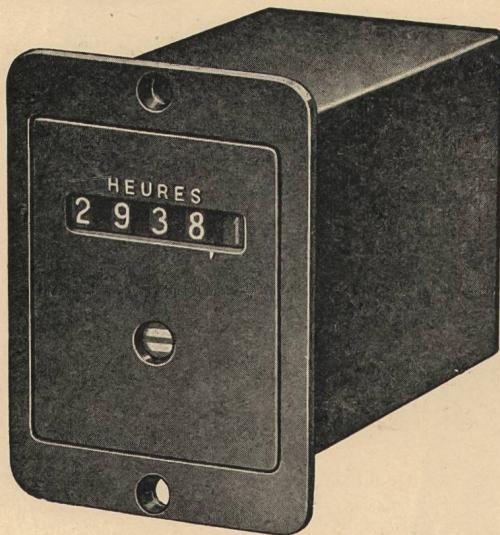


Typ 395

**VERZÖGERUNGSSCHALTER** 0,5 sec ... 15 Std.

Synchronuhrenwerke

**IMPULSGEBER - ZEITSCHALTER  
PRÄZISIONS-KURZZEITSCHALTER  
HEMMWERKE - TIMERS  
SCHNECKENGETRIEBE**



**BETRIEBSSTUNDENZÄHLER Nr. 589**

für einphasigen Wechselstrom

Zählbereich: 9999,9 Std. 110-220 V 50 Per./sec

Wattverbrauch: 2,5 max.

Aufbau und Einbau

**SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DE SONCEBOZ S.A.  
SONCEBOZ (J.B.)**

TYPE S 4 100 W 350 Gr

Ein Qualitätsprodukt.

30 Jahre Erfahrung.

30 Jahre bewährt.

Ein Versuch überzeugt.

In diversen Modellen und  
Größen lieferbar.

Prospekte mit  
Preis durch:



**Solo**

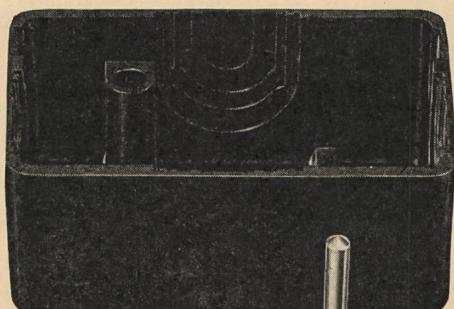
**KÄSERMANN & SPÉRISEN**

BIEL-BIENNE Aebistrasse 75 Telephon (032) 3 61 61

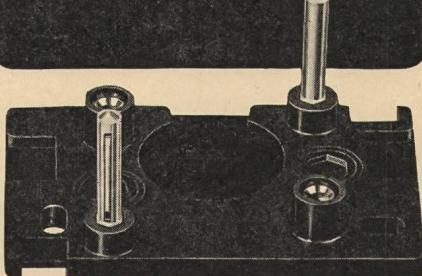
FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE

**Schlaufdosen** für Telephon  
(PTT genehmigt)

Verlangen Sie unsere neuen Preise



No. 3550



Steckdeckel in schwarz, braun oder weiss lieferbar

**GOTTFRIED MAAG** FABRIK ELEKTR. APPARATE  
ZÜRICH FRAUENFELD

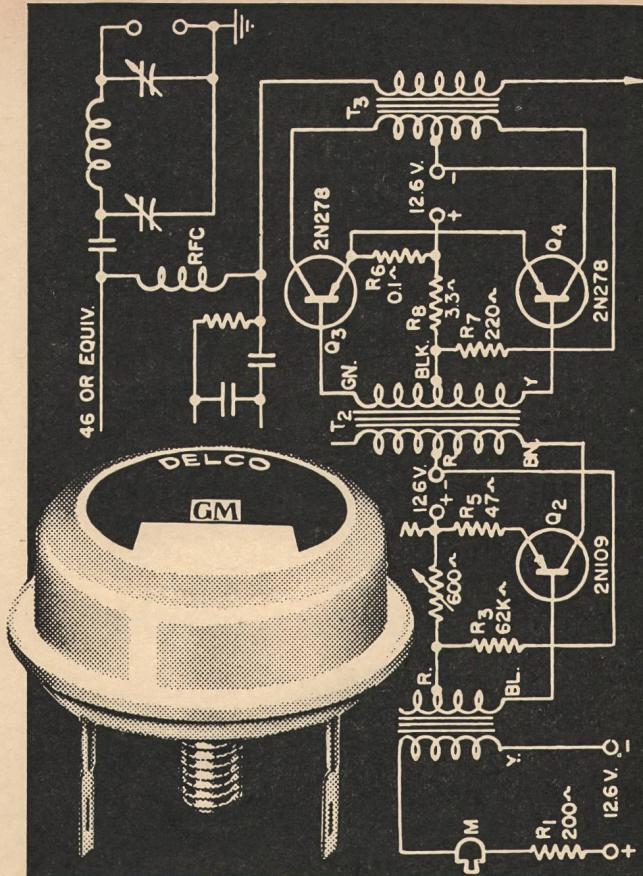
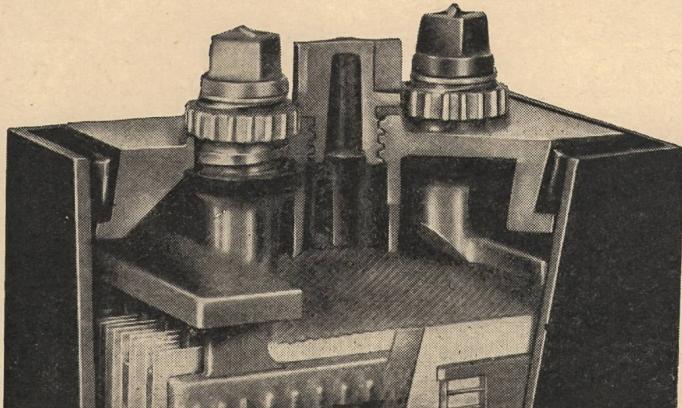
# Plus Tubax

## ist besser.

**Spezial-Röhrchenplatten-**  
**Batterie für Traktion,**  
**Notstrom und Zugbeleuchtung**

- 1** längere Lebensdauer, 4 Jahre Garantie  
kein Plattenwechsel
- 2** grössere Leistung, unerreichte Kapazität  
pro Raum- und Gewichtseinheit
- 3** kleinster Platzbedarf, Baukosten-  
einsparung bei stationären Anlagen
- 4** grösste Betriebssicherheit, kurzschluss-  
sichere Isolation, robuste Elementbecher
- 5** vergossene Elemente, sauber,  
keine Säureschäden

Plus AG Basel 6, Telephon 061-23 7910



## DELCO

### Leistungstransistoren

Typen mit

- Maximumkollektorstrom bis 50 A
- Kollektor-Diodenspannungen  $V_{CB}$  120 V
- Maximum Kristalltemperatur von 100° C

### Silizium-Leistungsdioden

Muster und Auskünfte  
durch

Ebauches S.A. Départ. Oscilloquartz

Brévards 16

Neuchâtel

oder

**GENERAL MOTORS SUISSE S.A.**  
**BIENNE SUISSE**

# GESTOR

moderne Büroeinrichtungen in Stahl

Pulte  
Vertikal- und  
Reihenschränke  
Kassen- und  
Panzerschränke  
Schalteranlagen

J. GESTLE AG. CHUR  
Gartenstrasse 16      Telephon (081) 22377

## MINIMAX AG ZUERICH

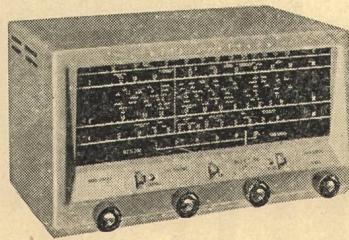
Zürich 8

seit 1902

Feuerlöschgeräte und Anlagen  
der verschiedensten Modelle  
und Grössen

Mühlebachstrasse 36/38, Telephon 051 34 36 30

# hallicrafters



Mod. S 38 E  
Fr. 495.—

Ein Kleingerät,  
eine grosse  
Leistung!

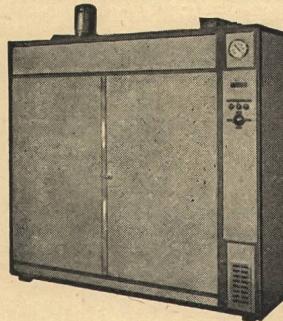
#### Technische Daten

Frequenzbereiche: 0,54 - 1,6 Mc      Bandspread-Skala 0-100°  
1,7 - 5,0 Mc      zur Spreizung jedes  
5,0 - 14,0 Mc      beliebigen  
14,0 - 32 Mc      Frequenzbereiches

5 Röhren  
Eingebauter Lautsprecher 15 cm ø, 3,2 Ohm  
Kopfhöreranschluss 15 Ohm. Netzbetrieb 110-250 Volt  
Abmessungen: Breite 33 cm, Höhe 18 cm, Tiefe 23 cm  
CW-Überlagerer, Standby-Schalter und Kopfhöreranschluss

Verlangen Sie den neuesten Hallicrafters-Prospekt!  
HALLICRAFTERS Generalvertretung für die ganze Schweiz

John Lay - Luzern - Zürich  
Engros-Unternehmen für Radio - Television - Elektronik



#### Kleider-trockenschränke

in korrosionssicherer  
Ausführung, Modelle für  
6, 10 und 20 Mäntel

Luft- und wärmetechni-  
sche Anlagen

H. Rickenbach & Co. St. Gallen  
Telephon (071) 241724

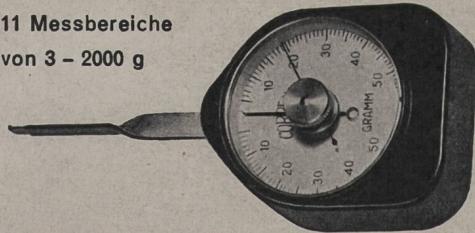


## DELTA AG. SOLOTHURN (SCHWEIZ)

SCHRAUBEN, MUTTERN, DREHTEILE, ZAHNRÄDER

## CORREX - Federdruckmesser

11 Messbereiche  
von 3 - 2000 g



HAAG-STREIT AG., LIEBEFELD

## Leitungsschnüre für Telephon- und Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate  
Stöpselschnüre für Umschaltshänke  
Oelsauger für Bahnen

A. Heiniger & Cie. AG, Ostermundigen

Blankweg 4

*Alles  
fürs Telefon in  
erstklassiger Qualität*

Telefonmaterial  
ist ein von uns besonders  
gepflegtes Spezialgebiet

ENGROSHAUSS ELEKTROTECHNISCHER BEDARFSARTIKEL  
OTTO FISCHER A.G. ZÜRICH 5

SIHLQUAI 125 TELEFON (051) 42 35 11

## GEBRÜDER RÜTTIMANN

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

ZUG

Telephon 042 41125

Spezialgeschäft für

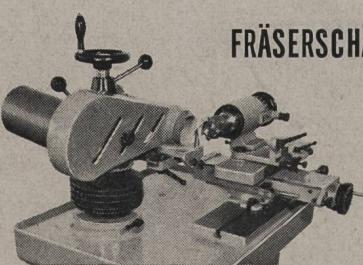
## Frei- und Kabelleitungen



Schleuderbetonrohre  
Kabelsteine, Kabelkanäle  
Kabelplatten

KANDERKIES AG THUN

## FRÄSERSCHÄRFMASCHINE AF-80



Eignet sich vorzüglich  
zum Schärfen der  
gebräuchlichsten,  
rechtsschneidend  
Fräswerkzeuge  
von 5-80 mm Ø

CHRISTEN & CO AG BERN Werkzeugmaschinen

Zeughausgasse 17 Telephon 031 25611

## A. Blaser & Co., Schwyz

Telephonkabinenfabrik Tel. (043) 32435

Telephonkabinen mit unserer in die  
Telephonkabine einschwenkenden  
«Rotoplantüre» sind platzsparend.  
In- und Auslandpatente  
Telephon-Nischen  
Verkaufsbüro Zürich 35, Postfach 290  
Walchestrasse 23, Telephon (051) 261648  
Auf Verlangen erhalten Sie Prospekte und Vorschläge

## GEBR. SINGEISEN u. CO Liestal



Schlosserei

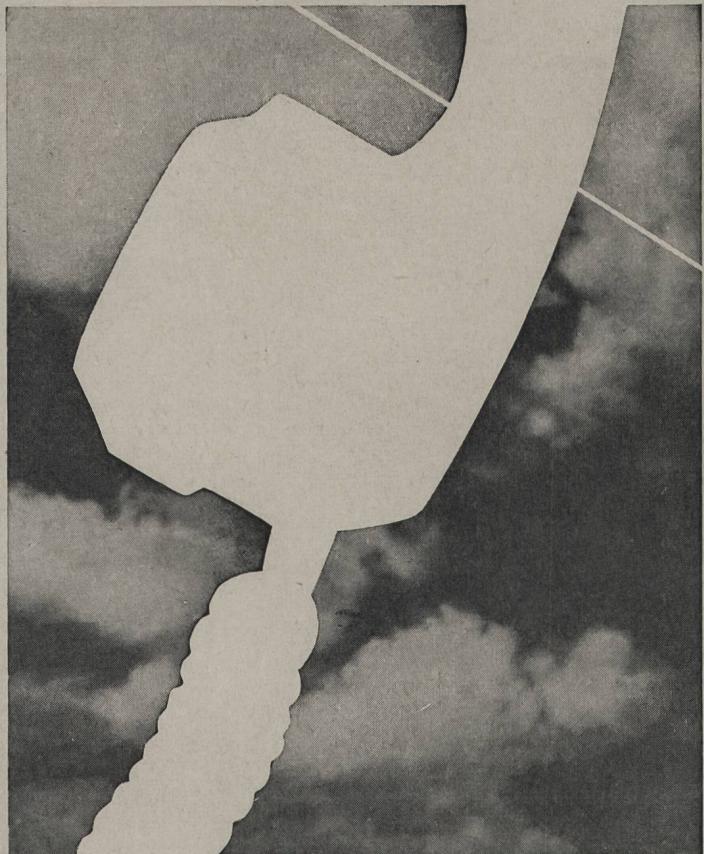
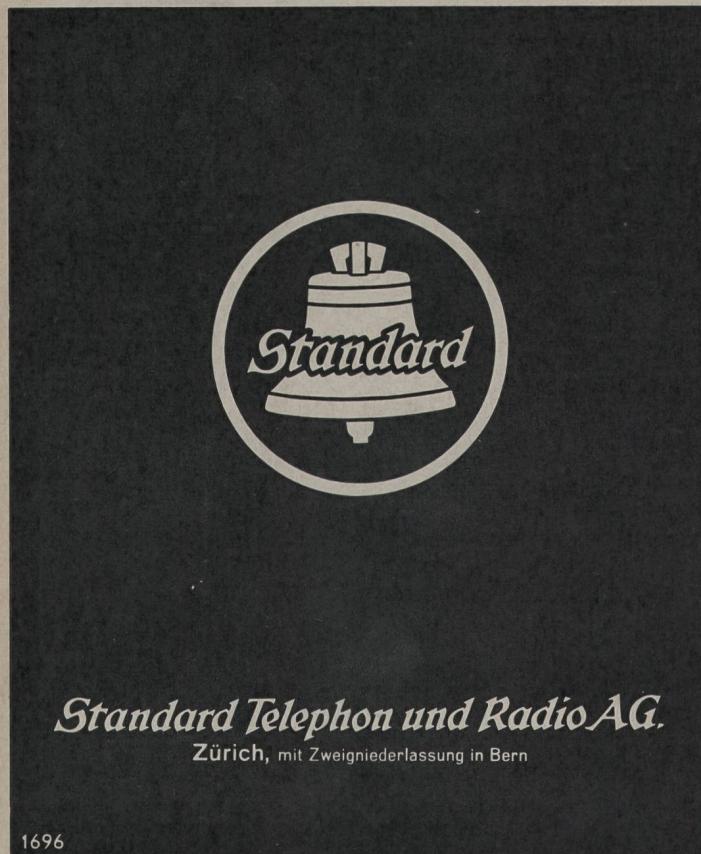
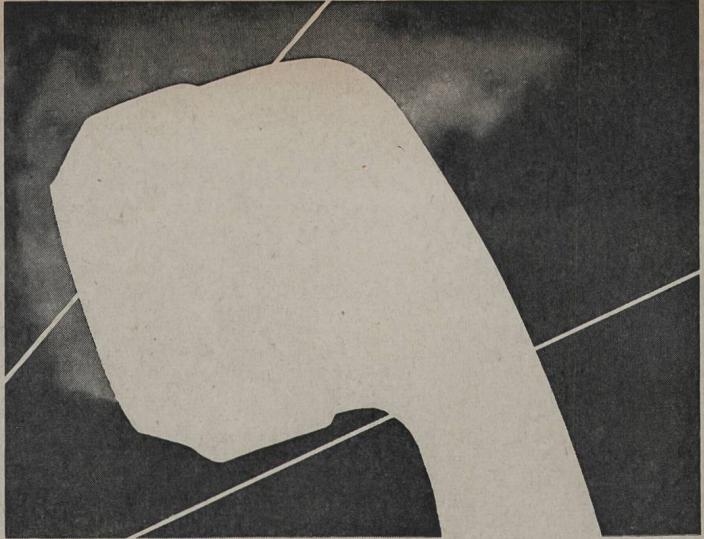
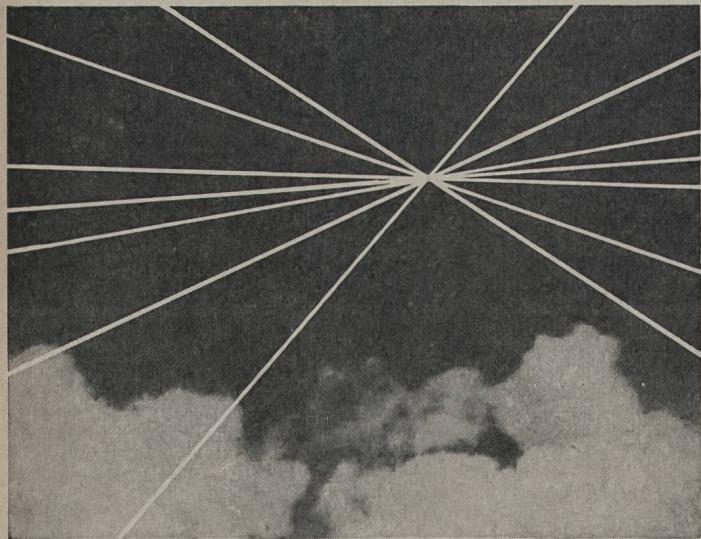
Gegründet 1803

## EISENKONSTRUKTIONEN

**Zentralen-Ausrüstungen**

**Träger-Ausrüstungen**

**Richtstrahl-Ausrüstungen**



***Standard Telephon und Radio AG.***

Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

1696

Format A 4 (210×297)

Annoncenverwaltung Hallwag AG Bern

Satz B 5 (176×250)